

Budapest XV. kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.

Ülés száma: 1/45-4/2026.

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Budapest XV. kerületi Ukrán Önkormányzat **2026. május 14-én (csütörtök)**
9 órakor megtartott nyilvános, rendes ülésén
Az ülés helye: **Polgármesteri Hivatal – B.ép.115/A.**
(1153 Budapest, Bocskai utca 1 – 3.)

Jelen vannak: Rudnik Viktória, elnök
Ferkó Iván, elnökhelyettes
Akhrimenkó Erzsébet, képviselő

A jegyző megbízásából: dr. Bódi Tamás, Palotai Dóra nemzetiségi referens

Rudnik Viktória elnök köszönti a képviselő-testület tagjait, az ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a képviselő-testület 3 fővel határozatképes, tájékoztatja a megjelenteket, hogy a testületi ülés összehívására szóban is sor került.

Az elnök ismerteti a napirendi javaslatot, megállapítja, hogy kérdés, észrevétel nincs, kéri a képviselő-testület szavazatát a napirend elfogadására, azok tárgyalási sorrendjére, illetve a jegyzőkönyv hitelesítő személyére.

21/2026. (V.14.) UNŐ sz. határozat

A Budapest XV. kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Akhrimenkó Erzsébetet bízta meg.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

Napirendi javaslatok:

1. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének zárszámadásáról;
2. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2026. tavaszi programjával kapcsolatban;
3. Egyebek

A napirendi pontok előterjesztője Rudnik Viktória elnök.

22/2026. (V.14.) UNŐ sz. határozat

A Budapest XV. kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a napirendi javaslatokat.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

* * *

1. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének zárszámadásáról;

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 87. §-a értelmében a vagyronról és a költségvetés végrehajtásáról az éves költségvetési beszámolók alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon, az év utolsó napján érvényes szervezeti, besorolási rendnek megfelelő záró számadást kell készíteni.

Az Áht. 91. §-a előírja, hogy a nemzetiségi önkormányzat (továbbiakban: önkormányzat) költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét az önkormányzat elnöke terjeszti az önkormányzat képviselő-testülete elé úgy, hogy az a képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

A Bp. Főv. XV. kerületi Ukrán Nemz. Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) a 2025. évi költségvetési előirányzatainak teljesítéséről az alábbi zárszámadást készítette:

I. Az Önkormányzati feladatellátás általános értékelése

Az Önkormányzat 2025-ban a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott feladatellátási kötelezettségének eleget tett.

Az évről-évre nehezedő gazdálkodási feltételek ellenére a feladatellátás színvonala megfelelő volt, az Önkormányzat a munkatervében meghatározott feladatokat a szűkös anyagi helyzete ellenére teljesítette. 2025. évben az önkormányzatnál nem volt önként vállalt feladat, csak kötelezően ellátandó feladatokat teljesített.

A felelős és pénzügyileg megalapozott gazdálkodás eredményeképp az Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletre irányuló kötelezettséget és kezességet nem vállalt.

Az Önkormányzat 2025. évi költségvetését a Képviselő-testület 8/2025. (II.07.) UNŐ számú határozatával fogadta el, a költségvetés bevételi és kiadási főösszegét egyezően 1 099 869 Ft-ban állapította meg. Az Önkormányzat a költségvetési határozatát 2 alkalommal módosította.

Az Önkormányzat képviselő-testülete az eredeti költségvetést elfogadó határozatában felhatalmazást adott az elnök számára a kiadási előirányzat főösszegének változatlanlansága mellett, a kiadási előirányzatok egyidejű csökkentésével és növelésével végrehajtott előirányzat-átcsoportosításra. Az Önkormányzat elnöke a 2025. évben 5 alkalommal élt előirányzat-átcsoportosítási jogával.

II. Bevételek alakulása

Az Önkormányzatnak 2025-ben 1 445 967 Ft bevétele keletkezett.

Az összbevételen belül a bevételek megoszlását és a módosított előirányzathoz viszonyított teljesítését az alábbi táblázat mutatja:

Bp. Főv. XV. kerületi Ukrán Nemz. Önkormányzat bevételei

Ft

Bevételek megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Teljesítés %
Költségvetési bevételek	1 040 000	1 386 098	1 386 098	100,00
Finanszírozási bevételek	59 869	59 869	59 869	100,00
Összesen:	1 099 869	1 445 967	1 445 967	100,00

A költségvetési bevételek között jelennek meg az államháztartáson belüli működési célú támogatások 1 386 096 Ft összegben, a működési bevételek között jelenik meg a bankszámlán jóváírt összegek utáni 2 Ft összeg.

Az államháztartáson belüli működési célú támogatások az alábbi jogcímenek és összegben érkeztek:

- központi kezelésüként kapott működési támogatás	1 040 000 Ft
- központi kezelésüként kapott feladatalapú támogatás	46 096 Ft
- feladatalapú támogatás helyi önkormányzattól	300 000 Ft
Összesen:	1 386 096 Ft

A finanszírozási bevétel soron jelenik meg az Önkormányzat az előző évi pénzmaradvány, ami az alábbi támogatást tartalmazza:

- 2024. évi feladatalapú támogatás helyi önkormányzattól:	59 869 Ft
---	-----------

III. Kiadások alakulása

Az Önkormányzat teljesített kiadásainak összege 2025. évben 1 360 062 Ft volt, mely a módosított előirányzathoz képest 94,06%-os teljesülést mutat.

Az összkiadáson belül a kiadások megoszlását és a módosított előirányzathoz viszonyított teljesítését az alábbi táblázat mutatja.

Bp. Főv. XV. kerületi Ukrán Nemz. Önkormányzat kiadásai

Ft

Kiadások megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Teljesítés %
Személyi juttatások	0	268 306	268 306	100,00
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	13 000	0	0,00
Dologi kiadások	1 099 869	1 104 792	1 031 887	93,40
Egyéb működési kiadások	0	59 869	59 869	100,00
Kiadások összesen	1 099 869	1 445 967	1 360 062	94,06

1. Személyi juttatások

Az államháztartás számviteléről szóló 4/2013.(I.11.) Korm. rendelet értelmében a reprezentációval és az üzleti ajándékkal kapcsolatban felmerült kiadásokat a külső személyi juttatások között kell elszámolni, így ezen tételek teljesítése jelenik meg a jogcímen.

2. Dologi kiadások

A dologi kiadások között az Önkormányzat működésével, illetve a 2025. évi munkatervében elfogadott feladatok ellátásával összefüggő költségek jelennek meg.

A dologi kiadások az alábbi jogcímeneken és összegben merültek fel:

- Szakmai anyagok beszerzése	90 962 Ft	
- Üzemeltetési anyagok beszerzése		55 925 Ft
- Bérleti és lízing díjak		133 000 Ft
- Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások		368 571 Ft
- Egyéb szolgáltatások		254 572 Ft
- Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó		124 071 Ft
- <u>Egyéb dologi kiadások</u>		<u>4 786 Ft</u>
Összesen		1 031 887 Ft

3. Egyéb működési célú kiadások

Az egyéb működési célú kiadások között megjelenő 59 869 Ft összeg az Önkormányzat részére Bp. Főváros XV. kerület Önkormányzata által 2024. évben megítélt és folyósított feladatalapú támogatás fel nem használt összege.

IV. Összegzés

Fentiek figyelembe vételével az Önkormányzat a 2025. évi költségvetésének bevétele 1 445 967 Ft összegben 100 %-ban, kiadása 1 360 062 Ft összegben 94,06%-ban teljesült.

Az Önkormányzat gazdálkodása a 2025. évben kiegyensúlyozott volt, likviditási zavar nem keletkezett.

Az Önkormányzat a nemzetiségi értékeket szem előtt tartva, kitűzött feladatait megvalósította.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a 2025. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás előterjesztett határozati javaslatát tárgyalja meg és az abban foglaltakat fogadja el.

23/2026. (V.14.) UNÖ sz. határozat

Bp. Főv. XV. kerületi Ukrán Nemz. Önkormányzat Képviselő-testülete dönt, hogy

1. a 8/2025. (II.07.) UNÖ számú határozatával elfogadott 2025. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás bevételi és kiadási főösszegét, valamint maradványát
1 445 967 Ft bevétellel
1 360 062 Ft kiadással
85 905 Ft maradvánnyal

hagyja jóvá.

2. a 2025. évi költségvetés
 - a) bevételeinek és kiadásainak alakulását mérlegszerűen az 1. sz. melléklet
 - b) bevételeinek alakulását feladatonkénti bontásban a 2. sz. melléklet
 - c) kiadásainak alakulását feladatonkénti bontásban a 3. sz. melléklet
 - d) kiadásait és bevételeit COFOG számok szerinti bontásban a 4. sz. melléklet
 - e) pénzeszközeinek változását az 5. sz. melléklet
 - f) vagyonkimutatását a 6. sz. melléklet
 - g) költségvetési maradványát a 7. sz. melléklet

szerint hagyja jóvá.

3. 2025. évben az Önkormányzat többéves kihatású döntést nem hozott, közvetett támogatást nem nyújtott, adósságállománnyal nem rendelkezett, adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségei és saját bevételei nem keletkeztek. Az Önkormányzat a 2026-2028. évekre saját bevételeinek összegét és adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségét nulla forintban állapítja meg.

4. Jelen határozat 2026. május 14. napjától lép hatályba.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

* * *

2. Előterjesztés a Budapest XV. kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2026. tavaszi programjával kapcsolatban;

A Budapest Főváros XV. Kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testülete kérelmet nyújtott be a XV. Kerületi Polgármester Asszonyhoz, hogy támogatást kérjen a Pütkösdi Rózsakert megvalósításához. A XV. kerületi Polgármester Asszony úgy döntött, hogy támogatja ezt a projektet. Emellett az Ukrajna Magyarországi Nagykövetség is hozzájárul a Pütkösdi Rózsakert megvalósításához.

A támogatás összege összesen 4 507 180 Ft, ebből az Ukrajna Magyarországi Nagykövetsége 1 900 000 Ft-tal, a XV. kerületi Önkormányzat 2 607 180 Ft-tal járul hozzá.

A Palota-Holding Zrt. vállalta el a Pütkösdi rózsakert kialakítását bruttó 4 507 180 Ft értékben. Ez az összeg tartalmazza a komposzttal kevert földet, geotextíliákat, andezitet, betont, barabástéglakövet, mulcsot, pütkösdi rózsákat, gladiátor székeket, munkadíjat.

A Pütkösdi Rózsakert karbantartását az Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat vállalja.

A Budapest Főváros XV. Kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat, az Ukrajna Magyarországi Nagykövetsége, valamint Cserdiné Németh Angéla a Budapest XV. kerületi Polgármester Asszony kezdeményezésére ünnepélyes keretek között kerül sor a „Pütkösdi Rózsa Kert” megnyitására a XV. kerületben. Az esemény helyszíne: 1157 Budapest, Páskom Park, időpont: 12:00 óra

Az esemény célja, hogy a közösség számára egy olyan szimbolikus és kulturális jelentőségű

találkozási pont jöjjön létre, amely egyszerre képviseli a természet szépségét, a lelki összetartozást, valamint a magyar–ukrán kulturális kapcsolatok erősítését.

A rendezvény időpontja a keresztény hagyományok szerint különleges jelentőséggel bír, hiszen a pünkösdi időszak a Szentlélek eljövételének és a keresztény egyház születésének ünnepe. A pünkösdi rózsza virágzása a megújulás, a remény, a béke és a lelki felemelkedés szimbóluma.

Az ünnepélyes megnyitó során köszöntőt mondanak a szervezők és a meghívott vendégek, bemutatásra kerül a „Pünkösdi Rózsa Kert” közösségi és kulturális jelentősége, valamint sor kerül Olena Koretnyk ukrán íróra, Kijev városából érkezett vendég bemutatására.

A rendezvény hozzájárul a XV. kerület kulturális életének gazdagításához, a magyar és ukrán közösségek közötti párbeszéd és együttműködés erősítéséhez, a közösségi összetartozás és a nemzetközi kulturális kapcsolatok fejlesztéséhez, új közös projektek és együttműködési lehetőségek kialakításához. Szomszédos nemzetekként közös felelősségünk az együttműködés, a kölcsönös tisztelet és a kulturális értékek megőrzése és továbbadása.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatot vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

24/2026. (V.14.) UNŐ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. Kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testülete úgy döntött, hogy kérelmet nyújt be a XV. Kerületi Polgármester Asszonyhoz, hogy támogatást kérjen a Pünkösdi Rózsakert megvalósításához. A XV. kerületi Polgármester Asszony úgy döntött, hogy támogatja ezt a projektet. Emellett az Ukrajna Magyarországi Nagykövetség is hozzájárul a Pünkösdi Rózsakert megvalósításához.

A támogatás összege összesen 4 507 180 Ft, ebből az Ukrajna Magyarországi Nagykövetsége 1 900 000 Ft-tal, a XV. kerületi Önkormányzat 2 607 180 Ft-tal járul hozzá.

A Palota-Holding Zrt. vállalta el a Pünkösdi rózsakert kialakítását bruttó 4 507 180 Ft értékben. Ez az összeg tartalmazza a komposzttal kevert földet, geotextíliákat, andezitet, betont, barabástéglakövet, mulcsot, pünkösdi rózsákat, gladiátor székeket, munkadíjat.

A Pünkösdi Rózsakert karbantartását az Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat vállalja.

A Budapest Főváros XV. Kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat, az Ukrajna Magyarországi Nagykövetsége, valamint Cserdiné Németh Angéla a Budapest XV. kerületi Polgármester Asszony kezdeményezésére ünnepélyes keretek között kerül sor a „Pünkösdi Rózsa Kert” megnyitására a XV. kerületben. Az esemény helyszíne: 1157 Budapest, Páskom Park, időpont: 12:00 óra

Az esemény célja, hogy a közösség számára egy olyan szimbolikus és kulturális jelentőségű találkozási pont jöjjön létre, amely egyszerre képviseli a természet szépségét, a lelki összetartozást, valamint a magyar–ukrán kulturális kapcsolatok erősítését.

A rendezvény időpontja a keresztény hagyományok szerint különleges jelentőséggel bír, hiszen a pünkösdi időszak a Szentlélek eljövételének és a keresztény egyház születésének ünnepe. A pünkösdi rózsza virágzása a megújulás, a remény, a béke és a lelki felemelkedés szimbóluma.

Az ünnepélyes megnyitó során köszöntőt mondanak a szervezők és a meghívott vendégek, bemutatásra kerül a „Pünkösdi Rózsa Kert” közösségi és kulturális jelentősége, valamint sor kerül Olena Koretnyk ukrán íróra, Kijev városából érkezett vendég bemutatására.

A rendezvény hozzájárul a XV. kerület kulturális életének gazdagításához, a magyar és ukrán közösségek közötti párbeszéd és együttműködés erősítéséhez, a közösségi összetartozás és a nemzetközi kulturális kapcsolatok fejlesztéséhez, új közös projektek és együttműködési lehetőségek kialakításához. Szomszédos nemzetekként közös felelősségünk az együttműködés, a kölcsönös tisztelet és a kulturális értékek megőrzése és továbbadása.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

* * *

3. Egyebek

Az elnök bejelentés hiányában az ülést bezárja, megköszöni a részvételt.

K.m.f.



Rudnik Viktória
elnök



Akhrimenko Erzsébet
jegyzőkönyv hitelesítő

**XV. kerületi Ukrán
Nemzetiségi Önkormányzat**
1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.



A jegyző megbízásából: dr. Bódi Tamás

